

## Vöribillers

Der Wochenspiegel veröffentlicht in loser Folge Texte auf Plattdeutsch. Unterstützt werden wir dabei vom Verein für Niederdeutsch im Land Brandenburg e.V. sowie vom Plattdeutschen Stammtisch Wittstock. Dafür vielen Dank! Und Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, viel Vergnügen beim Lesen!  
Ihr Wochenspiegel-Team



### Vöribillers

As ik 'n Jung' von Johrer teihn woll wier, gew dat tau Hus nich soväl Brus' un Bier. Bi uns stünn achter Grapen, Pott un Pann an 't Fülerlock 'ne irden Kaffeekann; un harr ik Döst un wier ok grad allein un Grodmudders nich in de Kök tau seihn, drüink ik den Kaffee glieks so ut de Tüll.

Ik wüsst, dat dü't bi Grodmudders nich güll, sei künn dat Supen ut de Kann nich liden! Eins harr s' mi fott'! Furts füng sei an tau strieden, un ehr beid' Hänn' wiern all ehr Dag nich ful: Klatsch, batsch! Dor harr ik all 'n poor an 't Mul.

Den' annern Dag stünn Mudders an den Hird. As ik sei segh, wo heww ik mi verführt: Mien Mudders harr de Kann'ntüll in ehr Snut un sög un drüink! Dor äwer röp ik lut: Na, dat is gaud! Wat möt ik hier beläwen? Nu gah glieks hen un lat 'n Backs Di gewen! Mien Mudders grient un stellt de Kann an 'n Rok; Ach, wäs man still! Grodmudders deit dat ok!

Heinz Pantzier



## Spaß mit Herricht und Preil

Die beiden Kabarettisten Jörg Metzner und Sascha Kiesewetter vom Kabarett Fettnäpfchen präsentieren am Sonntag, dem 31. August, ab 15 Uhr in Olafs Werkstatt in Neustadt (Dosse) ihr Programm „Kesselalarm mit Herricht und Preil – Es war nicht allen schlecht.“

25 Jahre lang zählte das legendäre Komikerduo Rolf Herricht und Hans Joachim Preil zu den absoluten Publikumsbeliebten der DDR-Unterhaltung. Ihre Sketche haben heute Kultstatus und werden immer wieder gern gesehen. Unvergessen sind nicht nur „Der Gartenfreund“ oder „Die Briefmarke“. Das Programm von Jörg Metzner und Sascha Kiesewetter versteht sich deshalb als eine Verbeugung vor diesem genialen Komiker-Duo – und das bereits in der zweiten Auflage.  
Text: WS, Foto: Promo

☑ Karten für die Veranstaltung am 31. August in Olafs Werkstatt gibt es unter Tel. 033970/14423 oder online auf: [www.olafs-werkstatt.de](http://www.olafs-werkstatt.de). Die Veranstaltung beginnt um 15 Uhr. Zuvor kann man ab 14 Uhr Kaffee und Kuchen genießen.



**RAT & HILFE VOR ORT**  
HIER FINDEN SIE KOMPETENTE UNTERSTÜTZUNG

BEREITSCHAFT		
<b>Stadtwerke Wittenberge GmbH</b>		Tel. 0 38 77/95 44 44
Stromversorgungsanlagen, Gasversorgungsanlagen, Trinkwasserversorgungsanlagen, Fernwärmeversorgungsanlagen, Abwasserentsorgungsanlagen		
<b>WG „Elbstrom“ e. G.</b>		Tel. 0 38 77/95 22 59
<b>PVU Prignitzer Energie- und Wasserversorgungsunternehmen GmbH</b>		Tel. 0 38 76/61 32 31
ZIMMEREI		
<b>M. Gierz</b>	Rabensteig 10 19322 Wittenberge	Tel./Fax 0 38 77/6 87 07 Funk 0172/7 82 05 44
HAUSMEISTERDIENSTE		
<b>W. Duwe</b>	Parkstraße 90 19322 Wittenberge	Tel. 0 38 77/56 57 34 Fax 0 38 77/56 57 36
weitere Dienstleistungen		

ANZEIGEN-SPEZIAL DES WOCHENSPIEGELS

# Lieder über die Liebe – und die Sünde

Das „OPeRN AIR“ in Freyenstein lockt mit renommierten Stimmen und Musikern



**FREYENSTEIN.** Am Sonntag, dem 7. September, jährt sich die beliebte Konzertreihe – das „OPeRN AIR“ – um 16 Uhr zum sechsten Mal in Freyenstein. „Kann denn Liebe Sünde sein?“, fragen die Organisatoren im Programmtitel und spielen mit dem berühmten Titel von Zarah Leander auf das diesjährige Oberthema an. In Musical, Oper, Operette und Chanson wird es oft mit der Treue nicht ganz so ernst genommen. Im Burghof des Alten Schlosses in Freyenstein erwartet die Besucher im Rahmen des Freyensteiner Kultursommers ein Nachmittag voller „Überraschungen in Liebesdingen“ – natürlich in musikalischer Hinsicht. Einlass ist ab 15 Uhr.

Das Team von „Zwischenakt“ unter der Leitung von Burkhard von Puttkamer präsentiert das speziell für Freyenstein zusammengestellte Programm. Dieses Jahr kann sich das Publikum auf die brasilianische Sopranistin Melissa Domingues freuen. Sie studierte zunächst Gitarre am Conservatório Carlos Gomes in Campinas, Brasilien, wo sie 2007 die Technische Ausbildung abschloss. 2011 absolvierte sie ein Literaturwissenschafts-

Die brasilianische Sopranistin Melissa Domingues wird das Publikum mit ihrer außergewöhnlichen Stimme verzaubern.  
Foto: Janine Escher

tudium an der Universidade Estadual de Campinas, wo sie 2014 ein erstes Masterstudium mit Hauptfach Gesang abschloss. Danach absolvierte sie ein Bachelor und Masterstudium an der Hochschule für Musik „Hanns Eisler“ Berlin bei Britta Schwarz mit Auszeichnung.

Burkhard von Puttkamer (Bariton) ist, neben der Opernbühne mit zahlreichen Engagements in Hamburg und Berlin, ein gefragter Konzertsänger und Liedinterpret und arbeitet regelmäßig mit etablierten Orchestern, Chören und Ensembles. Konzertreisen führten ihn auf alle Kontinente. Neben Grönland und der Antarktis, wo er bereits mehrfach Schuberts „Winterreise“ interpretierte, bestritt er Konzerte unter anderem in Istanbul, Buenos Aires, New York, Los Angeles, Tokio, Seoul und Christ-

church. Mit dem Berliner Kulturlabel „Zwischenakt“ realisiert er seit vielen Jahren seine weltweit einmalige Konzertidee „Schleusenkonzert“.

Die österreichische Pianistin Katharina Landl ist Preisträgerin mehrerer Wettbewerbe. Sie spielte unter anderem bei der Schubertiada Barcelona, in der Fundacion Juan March in Madrid, beim Festival Cantiere in Montepulciano und im Palacio de Bellas Artes Mexico City. Ein besonderes Augenmerk legt die Künstlerin auf neue Formen und Ausdrucksweisen und wird an diesem Nachmittag für die Begleitung sorgen. „Was uns noch erwartet ist bisher ein Geheimnis. Man kann aber sicher sein: Es wird ein eindrucksvoller Nachmittag im Burghof Altes Schloss, der neben den Künstlern der weitere Star ist“, versprechen

die Veranstalter des Kultursommers. Für Catering ist an dem Tag gesorgt. Ausweichmöglichkeit bei schlechtem Wetter ist die Freyensteiner Kirche.

Tickets gibt es bei Bodo Hergaß (Freyenstein, Alte Pritzwälder Str. 12) in der Besucherinfo Freyenstein, in der Touristinfo Wittstock sowie online unter [www.freyenstein.de](http://www.freyenstein.de). Kontakt und Infos unter Tel.: 033967/60675, WhatsApp: 0151/56101144, E-Mail: [freykult@hai-tecs.com](mailto:freykult@hai-tecs.com) sowie [www.freyenstein.de](http://www.freyenstein.de). Für Kinder und Jugendliche gibt es einen Ticket-Sonderpreis bei Vorlage des Schülerscheins. dre

**Bariton Burkhard von Puttkamer und Pianistin Katharina Landl vor dem Freyensteiner Schloss.**  
Foto: Bodo Hergaß



## Skulpturen, Grafiken, Drucke

Neue Ausstellung von Robert Nagengast im Schloss-Museum Wolfshagen

**GROB PANKOW/WOLFSHAGEN.** Am Sonnabend, dem 30. August, wird um 14 Uhr die Ausstellung „Skulpturen, Grafiken, Drucke“ des Prignitzer Künstlers Robert Nagengast im Schlossmuseum Wolfshagen eröffnet.

Mit den gezeigten Werken präsentiert der Künstler Ausschnitte aus seinem gestalteri-

schen Schaffen. Die verschiedenen künstlerischen Techniken von Robert Nagengast – das Räumliche der Skulptur, die Zeichnung sowie die Druckgrafik – stehen nicht nur für unterschiedliche Ausdrucksformen. Sie dienen auch der Inspiration und eröffnen neue Möglichkeiten in der Wahrnehmung der Motive.

Robert Nagengast lebt und arbeitet mit seiner Frau Katharina Kosak als Künstlerpaar in Langnow, südöstlich von Pritzwalk.

Er beschäftigt sich mit Bildhauerei, Malerei und Grafik. Vor Kurzem war er anlässlich einer Ausstellung in der Museumsfabrik Pritzwalk mit Siebdrucken vertreten.

Kaffee und selbst gebackener Kuchen werden am Tag der Vernissage in den Schlossräumen angeboten. Die Ausstellung der Werke von Robert Nagengast ist bis zum 25. Oktober zu sehen. dre

☑ Der Eintritt für die Ausstellungen einschließlich des Besuchs des Museums ist an dem Tag kostenfrei. Spenden sind willkommen. Um Anmeldung wird gebeten unter Telefon 038789/61063.

Skulptur des Prignitzer Künstlers Robert Nagengast.  
Foto: Privat



### HIER FINDEN SIE HILFE

#### NOT- UND SERVICENUMMERN

Polizei:	110	Weißer Ring:	116 006
Feuerwehr:	112	Giftnotruf Brandenburg:	030/1 92 40
Fax-Notruf für Gehörlose:	112	Kinder- und Jugendtelefon:	0800/1 11 03 33
Behördenruf:	115	Elterntelefon:	0800/1 11 05 50
Krankentransport:	0331/1 92 22		

Apotheken:  
0800/0 02 28 33

Frauen in Not:  
03877/40 36 84  
0173/7 80 55 33

Telefonseelsorge:  
0800/1 11 01 11, 0800/1 11 02 22

Anonyme Alkoholiker:  
0152/ 24722147

Für Angehörige von Alkoholikern (AL-ANON): 0152/37285810

#### BEREITSCHAFTSDIENSTE

Ärzte:  
116 117  
Augenärzte:  
0331/98 22 98 98  
Kinderärzte:  
01805/5 82 22 32 25  
Zahnärztl. Notdienst:  
0331/3 70 10

#### KARTEN- UND HANDY-SPERRUNG

EC- & Kreditkarten: 116 116

### IHRE MEDIABERATUNG

Mediaberaterin  
**Dorina Konert**  
Wittenberge,  
Perleberg,  
Bad Wilsnack und  
Plattentburg

Tel. 03877/92 32 25  
Mobil 0171/68 84 38 6

Mediaberater  
**Ingo Scholz**  
Wittstock,  
Heiligengrabe

Tel. 03395/76 21 30  
[ingo.scholz@maz-online.de](mailto:ingo.scholz@maz-online.de)

Mailkontakt  
[anzeigen.prg@wochenspiegel-brb.de](mailto:anzeigen.prg@wochenspiegel-brb.de)

Wir beraten Sie gern!

### IMPRESSUM

#### Wochenspiegel

Rathausstraße 47  
19322 Wittenberge  
Telefon: 03877/92 32 0  
Fax: 03877/92 32 26  
[info.prg@wochenspiegel-brb.de](mailto:info.prg@wochenspiegel-brb.de)  
[www.wochenspiegel-brb.de](http://www.wochenspiegel-brb.de)

#### Verlag

Brandenburg Media GmbH & Co. KG

#### Geschäftsführung

Ingo Höhn

#### Mediaberatung

Dorina Konert, Ingo Scholz

#### Redaktion

Dr. Ute Sommer (verantwortl.)

#### Newsdesk

Dominik Bahgat (db)  
[redaktion.prg@wochenspiegel-brb.de](mailto:redaktion.prg@wochenspiegel-brb.de)

#### Vertrieb

MAZ Nordwest-Zeitungs-Vertriebs-GmbH  
Telefon: 03877/923251

#### Druck

Pressedruck Potsdam GmbH  
Friedrich-Engels-Str. 24, 14473 Potsdam

Gültige Mediadaten unter [maz.mediadaten.online/angebote/wochenspiegel-brandenburg/](http://maz.mediadaten.online/angebote/wochenspiegel-brandenburg/)  
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernehmen wir keine Haftung.

**Aktuelle Druckauflage:** 43 300

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbebotschaftsaufkleber mit dem Zusatzhinweis: „Bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal [www.werbung-im-briefkasten.de](http://www.werbung-im-briefkasten.de).

